

GOV/2014/28  
٢٣ أيار/مايو ٢٠١٤

## مجلس المحافظين

عربي  
الأصل: انكليزي

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي

البند ٦(هـ) من جدول الأعمال المؤقت  
( الوثيقة GOV/2014/25 )

### تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية

تقرير من المدير العام

#### التطورات الرئيسية

- نفذت إيران التدابير العملية السبعة التي اتفقت عليها مع الوكالة في شباط/فبراير ٢٠١٤ فيما يتعلق بإطار التعاون، وتقوم الوكالة بتحليل المعلومات التي قدمتها إيران.
- وفيما يتعلق بإطار التعاون، توصلت إيران والوكالة في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤ إلى اتفاق بشأن خمسة تدابير عملية إضافية تنفذها إيران في الخطوة التالية في موعد غايته ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٤.
- واصلت الوكالة الاضطلاع بالرصد والتحقق فيما يتعلق بالتدابير المتصلة بالمجال النووي المبينة في خطة العمل المشتركة (انظر المرفق الثالث).
- منذ أن دخلت خطة العمل المشتركة حيز التنفيذ، لم تقم إيران بإثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تزيد على ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في أي من مرافقها المعلنة. ونتيجة للتخفيف والتحويل الذي حدث خلال الفترة ذاتها، انخفض مخزون إيران من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ من ٢٠٩,١ كغم إلى ٣٨,٤ كغم.
- يستمر إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ بمعدل إنتاج يماثل ما جاء في التقرير السابق للمدير العام. ولم يتم تركيب أي طاردات مركزية إضافية من طراز IR-2m أو من طراز IR-1 في محطة إثراء الوقود، أو محطة فوردو لإثراء الوقود، أو محطة إثراء الوقود التجريبية (منطقة الإنتاج). وتبلغ كمية المواد النووية التي بقيت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ ما مقداره ٨٤٧٥ كغم.
- لم يتم تركيب أي مكونات رئيسية إضافية في المفاعل IR-40؛ ولم يتم أي تصنيع واختبار للوقود الخاص بالمفاعل المذكور.
- ما زال يُسمح للوكالة بمعاينة محكومة لورشات تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورشات إنتاج دَوَّارات الطرد المركزي، ومرافق التخزين.

## ألف- مقدمة

١- هذا التقرير المقدم من المدير العام إلى مجلس المحافظين، وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن، يتناول تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار<sup>١</sup> والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية (إيران). ويتضمن التقرير، من بين جملة أمور، معلومات عن تنفيذ التدابير المتخذة بموجب "البيان المشترك بشأن إطار للتعاون" (إطار التعاون) وخطة العمل المشتركة، بما في ذلك مرفق للتقرير يقدم معلومات عن آخر المستجدات بشأن تنفيذ "التدابير الطوعية" التي وافقت إيران على اتخاذها في إطار خطة العمل المشتركة.

٢- وأكد مجلس الأمن أن الخطوات المطلوبة من قبل مجلس المحافظين في قراراته<sup>٢</sup> ملزمة لإيران<sup>٣</sup>. واعتمدت الأحكام ذات الصلة من قرارات مجلس الأمن المذكورة أعلاه<sup>٤</sup> بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، وهي إلزامية، وفقاً لشروط هذه القرارات<sup>٥</sup>. والتنفيذ الكامل لالتزامات إيران مطلوب من أجل ضمان الثقة الدولية في الطابع السلمي الخالص لبرنامجها النووي.

٣- وكما تم الإبلاغ عنه سابقاً، وقعت الوكالة وإيران في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ "بياناً مشتركاً بشأن إطار للتعاون" (الوثيقة GOV/INF/2013/14). واتفقت الوكالة وإيران، في إطار التعاون المذكور، على زيادة التعاون بشأن أنشطة التحقق المزمع أن تضطلع بها الوكالة بغية حسم جميع المسائل الراهنة والسابقة، وعلى المضي قدماً في تلك الأنشطة تدريجياً.

٤- وكما تم الإبلاغ عنه سابقاً، وافقت الاتحاد الروسي وألمانيا والصين وفرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية (مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣) في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، في تطور منفصل، على خطة العمل المشتركة مع إيران. ونصت خطة العمل المشتركة، فيما نصت عليه، على أن "الهدف من هذه المفاوضات هو التوصل إلى حل شامل طويل الأجل يُتَّفَق عليه بصورة متبادلة ومن شأنه ضمان أن يكون البرنامج الإيراني النووي سلمياً على وجه الحصر"<sup>٦</sup>. ووفقاً لخطة العمل المشتركة، التي بدأ نفاذها في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، ستكون الخطوة الأولى محددة زمنياً (٦ أشهر) وقابلة للتجديد بالتراضي. ووفقاً لما طلبته مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران، وأقره مجلس المحافظين، (رهنأ بتوافر الأموال)، تضطلع الوكالة حالياً بأنشطة الرصد والتحقق اللازمة ذات الصلة بالمجال النووي في إطار خطة العمل

<sup>١</sup> الاتفاق المعقود بين إيران والوكالة لتطبيق الضمانات في إطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (الوثيقة INFCIRC/214)، الذي دخل حيز النفاذ في ١٥ أيار/مايو ١٩٧٤.

<sup>٢</sup> اعتمد مجلس المحافظين ١٢ قراراً بصدد تنفيذ الضمانات في إيران في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (انظر الحاشية ٢ في الوثيقة GOV/2013/56).

<sup>٣</sup> قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠).

<sup>٤</sup> الحاشية ٤ في الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٥</sup> الجزء الأول-ألف من الاتفاق الذي ينظم علاقات الوكالة مع الأمم المتحدة (الوثيقة INFCIRC/11).

<sup>٦</sup> الفقرة ٣ من الوثيقة GOV/2014/2.

<sup>٧</sup> نصت خطة العمل المشتركة أيضاً على أن اللجنة المشتركة ستعمل مع الوكالة على "تيسير حسم المسائل المثيرة للقلق في الماضي والحاضر".

المشتركة، وهي تشمل أنشطة إضافية بخلاف الأنشطة التي يجري بالفعل القيام بها بمقتضى اتفاق الضمانات الخاص بإيران والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن.

٥- ويتناول هذا التقرير التطورات التي استجرت منذ صدور التقرير السابق للمدير العام (الوثيقة GOV/2014/10)، بالإضافة إلى المسائل القائمة منذ أمد أبعد.<sup>٨</sup>

## باء- توضيح المسائل العالقة

٦- شدد مجلس المحافظين، في قراره الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (الوثيقة GOV/2011/69)، على أنه من الأساسي لإيران والوكالة تكثيف الحوار بينهما بهدف التوصل إلى تسوية عاجلة لجميع المسائل الجوهرية العالقة بغرض تقديم توضيحات بشأن تلك المسائل، بما في ذلك إتاحة الوصول إلى جميع المعلومات والوثائق والمواقع والمواد ذات الصلة والأشخاص المعنيين في إيران. وقرر مجلس المحافظين في قراره الصادر في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (الوثيقة GOV/2012/50) أن تعاون إيران بشأن طلبات الوكالة الرامية إلى حل جميع المسائل العالقة ضروري وملح من أجل استعادة الثقة الدولية في الطابع السلمي الخالص لبرنامج إيران النووي.

٧- وكما سبق الإبلاغ عنه فقد نفذت إيران، عملاً بإطار التعاون، في غضون الفترة الزمنية المحددة بثلاثة أشهر، التدابير العملية الأولية الستة.<sup>٩</sup> ومنذ صدور التقرير السابق للمدير العام، وكما طلبت الوكالة، قدمت إيران توضيحات إضافية لبعض المعلومات التي قدمتها للوكالة في البداية عملاً على تنفيذ هذه التدابير العملية الأولية. وشملت هذه التوضيحات توفير المعلومات التصميمية الأولية لمفاعل بحثي جديد<sup>١٠</sup> (انظر الحاشية ١٢). ولم تحدد الوكالة حالياً، استناداً إلى تحليلها للمعلومات التي قدمتها إيران، أي مسائل عالقة فيما يتعلق بتلك المعلومات.

٨- وفيما يتعلق بإطار التعاون، نفذت إيران التدابير العملية السبعة التي اتُفق عليها مع الوكالة في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، كما يلي:<sup>١١</sup>

- قدمت المعلومات المتفق عليها بين الجانبين عن منجم ساغند في يازد وأتاحت المعاينة المحكومة للمنجم (٦ أيار/مايو ٢٠١٤).
- قدمت المعلومات ذات الصلة المتفق عليها بين الجانبين عن محطة التركيز في أرداكان وأتاحت المعاينة المحكومة للمحطة (٧ أيار/مايو ٢٠١٤).

<sup>٨</sup> يواصل المدير العام تزويد مجلس المحافظين بمعلومات شهرية عن آخر المستجدات بشأن تنفيذ إيران "التدابير الطوعية" المتخذة وفقاً لخطة العمل المشتركة، ويرد رابع هذه التحديثات في المرفق الثالث بهذا التقرير.

<sup>٩</sup> الفقرة ١٣ من الوثيقة GOV/2014/10.

<sup>١٠</sup> الفقرة ١٣ من الوثيقة GOV/2014/10.

<sup>١١</sup> مرفق الوثيقة GOV/INF/2014/3.

- قدمت ردها على صيغة محدّثة لاستبيان المعلومات التصميمية عن المفاعل IR-40 (١٢ شباط/فبراير ٢٠١٤) وقدمت، بناء على طلب الوكالة، توضيحات لمعلومات معيّنة واردة في استبيان المعلومات التصميمية (٢٩ آذار/مارس ٢٠١٤).
  - اتفقت مع الوكالة على التدابير الرقابية الخاصة بالمفاعل IR-40 (٥ أيار/مايو ٢٠١٤).
  - قدمت المعلومات ذات الصلة المتفق عليها بين الطرفين بشأن مركز أشقر أباد لليزر ورتبت للزيارة التقنية من جانب الوكالة إلى المركز (١٢ آذار/مارس ٢٠١٤).
  - قدمت معلومات عن المواد المصدرية، التي لم تبلغ درجتي التركيب والنقاء الصالحتين لصنع الوقود أو للإثراء النظيري، بما في ذلك الواردات من هذه المواد، وعن استخراج إيران لليورانيوم من الفوسفات (في خطاب مؤرخ ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤).
  - قدمت معلومات وتوضيحات من أجل تمكين الوكالة من تقييم حاجة إيران أو طلبها الذي أعلنت عنه لتطوير مفجّرات سلك قنطرة التفجير (انظر الفقرات ٥٥ إلى ٥٧ أدناه).
- وتؤكد الوكالة أن إيران نفذت التدابير العملية السبعة، وتقوم الوكالة حالياً بتحليل المعلومات التي قدمتها إيران.
- ٩- وخلال الاجتماعين التقنيين اللذين عُقدا في طهران في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٤ و ١٢ أيار/مايو ٢٠١٤، قدمت الوكالة اقتراحات بشأن تدابير عملية تنفذها إيران فيما يتعلق بإطار التعاون. وفي اجتماع تقني عقد في طهران في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤، اتفقت الوكالة وإيران على خمسة تدابير عملية إضافية تنفذها إيران خلال الخطوة القادمة في موعد غايته ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٤، كما يلي:
- تبادل المعلومات مع الوكالة بشأن الادعاءات المتصلة ببدء شحنات شديدة الانفجار، بما في ذلك إجراء تجارب واسعة النطاق للشحنات شديدة الانفجار في إيران.
  - تقديم المعلومات والتوضيحات ذات الصلة المتفق عليها بين الطرفين والمتعلقة بالدراسات التي جرت في إيران و/أو الأوراق البحثية التي نُشرت في إيران بشأن نقل النيوترونات وما يتصل به من نمذجة وحسابات وتطبيقها المزعوم على مواد مضغوطة.
  - تقديم المعلومات المتفق عليها بين الطرفين والترتيب لزيارة تقنية إلى مركز للبحث والتطوير في مجال أجهزة الطرد المركزي.
  - تقديم المعلومات المتفق عليها بين الطرفين والترتيب لمعاينة محكمة لورشات تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورشات إنتاج دوائر الطرد المركزي، ومرافق التخزين.
  - إبرام نهج الضمانات للمفاعل IR-40.

## جيم- المرافق المعلن عنها في إطار اتفاق الضمانات الخاص بإيران

١٠- بموجب اتفاق الضمانات الخاص بإيران، أعلنت إيران للوكالة عن ١٨ مرفقاً نووياً<sup>١٢</sup> وتسعة أماكن واقعة خارج المرافق تُستخدم فيها عادةً مواد نووية (المرفق الأول).<sup>١٣</sup> وعلى الرغم من أن أنشطة معينة تقوم بها إيران في بعض المرافق تتعارض مع القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، كما هو مبين أدناه، تواصل الوكالة التحقق من عدم تحريف المواد المعلن عنها في تلك المرافق والأماكن الواقعة خارج المرافق.

## دال- الأنشطة المتعلقة بالإثراء

١١- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران كل أنشطتها المتصلة بالإثراء في المرافق المعلن عنها المشار إليها أدناه. بيد أنه منذ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ لم تنتج إيران سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تزيد على ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وواصلت خفض مخزونها من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥. وتخضع لضمانات الوكالة كل الأنشطة المتصلة بالإثراء الجارية في مرافق إيران المعلن عنها، وتخضع جميع المواد النووية والسلاسل التعاقبية المركبة ومحطات التوليد والسحب في تلك المرافق لتدابير الوكالة المتعلقة بالاحتواء والمراقبة.<sup>١٤</sup>

١٢- وصرحت إيران بأن الغرض من إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ هو إنتاج الوقود لمراقفها النووية.<sup>١٥</sup> وصرحت أيضاً بأن الغرض من إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ هو تصنيع الوقود لمفاعلات البحوث.<sup>١٦</sup>

١٣- ومنذ أن بدأت إيران إثراء اليورانيوم في مراقفها المعلن عنها، أنتجت في تلك المرافق ما يلي:

- ١١ ٩٧٧ كغم (بزيادة قدرها ٨٦٦ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، منها ٨٤٧٥ كغم (بزيادة قدرها ٨٦٦ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام)<sup>١٧</sup> ظلت في شكل سادس فلوريد

<sup>١٢</sup> منذ صدور التقرير السابق للمدير العام، أعلنت إيران عن مرفق إضافي واحد هو مفاعل بحوث فارس، الذي هو مفاعل ماء خفيف بقدرة ١٠ ميغاواط يوحد باليورانيوم الضعيف الإثراء ويُعتزم أن يكون موقعه بالقرب من شيراز.

<sup>١٣</sup> جميع الأماكن الواقعة خارج المرافق قائمة داخل مستشفيات.

<sup>١٤</sup> وفقاً لممارسات الضمانات المعتادة، قد لا تخضع الكميات الصغيرة من المواد النووية (من قبيل بعض النفايات والعينات) لتدابير الاحتواء والمراقبة.

<sup>١٥</sup> حسب ما أعلنته إيران في استبيانات المعلومات التصميمية بشأن محطة إثراء الوقود في ناتانز.

<sup>١٦</sup> الفقرة ٨ من الوثيقة GOV/2010/10؛ وحسب ما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية بشأن محطة تصنيع صفائح الوقود.

<sup>١٧</sup> تشمل هذه الأرقام ٦، ١٠٧، ٦ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ التي أنتجت من عملية تخفيف إثراء سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥<sup>١٨</sup> وخضعت الكمية المتبقية لمزيد من المعالجة (انظر المرفق الثاني)؛

• وحتى النقطة التي توقفت فيها عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، لا تزال كمية قدرها ٤٤٧,٨ كغم من هذه المادة، منها ٣٨,٤ كغم (بانخفاض قدره ١٢٢,٢ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وخضعت الكمية المتبقية لمزيد من المعالجة عن طريق تخفيف الإثراء أو التحويل إلى أكسيد اليورانيوم (انظر المرفق الثاني)؛

## دال-١- ناتانز

١٤- **محطة إثراء الوقود:** محطة إثراء الوقود هذه هي محطة إثراء بالطرد المركزي لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، بدأ تشغيلها للمرة الأولى في عام ٢٠٠٧. وتنقسم المحطة إلى قاعة الإنتاج ألف وقاعة الإنتاج باء. ووفقاً للمعلومات التصميمية التي قدمتها إيران، من المقرر إنشاء ثماني وحدات تحتوي كل منها على ١٨ سلسلة تعاقبية لمحطة الإنتاج ألف، بما يقارب مجموع ٢٥ ٠٠٠ طاردة مركزية في ١٤٤ سلسلة تعاقبية. وتوجد حالياً وحدة واحدة تحتوي على طاردات مركزية من طراز IR-2m، وخمس وحدات تحتوي على طاردات مركزية من طراز IR-1، ولا تحتوي الوحدات الأخرى على أي طاردات مركزية. ولم تقدم إيران بعد المعلومات التصميمية المناظرة الخاصة بقاعة الإنتاج باء.

١٥- وفي الوحدة المحتوية على الطاردات المركزية من طراز IR-2m ظلت الحالة حتى ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤ دون تغيير عما جاء في التقرير السابق للمدير العام، حيث رُكبت بالكامل ست سلاسل تعاقبية مكونة من طاردات مركزية من طراز IR-2m؛<sup>١٩</sup> ولم يتم تلقيم أي من هذه السلاسل التعاقبية بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي؛ واكتملت أعمال التركيب التحضيرية في ١٢ سلسلة تعاقبية أخرى من طراز IR-2m في هذه الوحدة.

١٦- وفي الوحدات الخمس المحتوية على الطاردات المركزية IR-1، ظل الوضع حتى ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤ دون تغيير عما ورد في التقرير السابق للمدير العام. فقد تم تركيب ٩٠ سلسلة تعاقبية،<sup>٢٠</sup> منها ٥٤ يجري تلقيمها بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي.<sup>٢١</sup> وكما جاء من قبل، تم الانتهاء من أعمال التركيب التحضيرية فيما يخص ٣٦ سلسلة تعاقبية من طراز IR-1 في وحدتين غير المحتويتين على طاردات مركزية.

<sup>١٨</sup> يشمل ذلك المواد النووية المخزنة وكذلك المواد النووية الموجودة في المصائد الباردة والتي لا تزال داخل الاسطوانات الملحقة بعملية الإثراء.

<sup>١٩</sup> لم يتغير عدد الطاردات المركزية من طراز IR-2m المركبة في محطة إثراء الوقود (١٠٠٨) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٢٠</sup> لم يتغير عدد الطاردات المركزية من طراز IR-1 المركبة في محطة إثراء الوقود (١٥ ٤٢٠) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٢١</sup> الفقرة ٢٢ من الوثيقة GOV/2014/10. وقد طبقت الوكالة تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة للتأكد من عدم تلقيم سلاسل تعاقبية بالمواد النووية في محطة إثراء الوقود بخلاف الأربع والخمسين سلسلة تعاقبية من طراز IR-1 المذكورة.

١٧- وفي ١٣ أيار/مايو ٢٠١٤، كانت إيران قد لَقَّمت ١٣٣ ٨٣٩ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلاسل التعاقبية في محطة إثراء الوقود منذ بدء الإنتاج في شباط/فبراير ٢٠٠٧، وأنتجت ما مجموعه ١١ ٧٦٧ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

١٨- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة إثراء الوقود،<sup>٢٢</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق يُشغَّل وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

١٩- **محطة إثراء الوقود التجريبية:** محطة إثراء الوقود التجريبية هي مرفق تجريبي لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء ومرفق للبحث والتطوير، وقد بدأ تشغيلها لأول مرة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. ويمكن لهذه المحطة استيعاب ست سلاسل تعاقبية، وتنقسم إلى منطقة خصّصتها إيران لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (السلسلتان التعاقبيتان ١ و ٦) ومنطقة خصّصتها لأنشطة البحث والتطوير (السلاسل التعاقبية ٢ و ٣ و ٤ و ٥).

٢٠- **منطقة الإنتاج:** كما هو مشار إليه في التقرير السابق الصادر عن المدير العام فقد توقفت إيران عن تَلْقِيم السلسلتين التعاقبيتين ١ و ٦ بسادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وتقوم بتلقيم هاتين السلسلتين بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي بدلاً منه.<sup>٢٣</sup> وفي ٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، زوّدت إيران الوكالة بمعلومات محدّثة لأجزاء من استبيان المعلومات التصميمية صرحت فيها بأنها اتخذت تدابير "مردّها" تُغيّر مستوى الإثراء" وأن التدابير "أُخذت مؤقتاً في أثناء تنفيذ الخطوة الأولى من خطة العمل المشتركة". ومنذ بدء نفاذ خطة العمل المشتركة، لم تقم إيران بتشغيل السلسلتين التعاقبيتين ١ و ٦ في أنساق مترابطة.<sup>٢٤</sup>

٢١- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، عندما توقفت إيران عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، كانت قد لَقَّمت ١٦٣٠,٨ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلسلتين التعاقبيتين ١ و ٦ منذ أن بدأ الإنتاج في شباط/فبراير ٢٠١٠، وكانت قد أنتجت ما مجموعه ٢٠١,٩ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، تم سحبها جميعاً من العملية بعد ذلك الحين وتحققت الوكالة من ذلك. وفي الفترة من ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ حتى ٦ أيار/مايو ٢٠١٤، لَقَّمت إيران ٢٦٥,٣ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلسلتين التعاقبيتين ١ و ٦ في محطة إثراء الوقود التجريبية وأنتجت ما مجموعه ٢٦,١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٢٢- **منطقة البحث والتطوير:** ظلت إيران منذ صدور التقرير السابق للمدير العام تلقم على نحو متقطع سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي في الطارادات المركزية من طراز IR-6s لكل آلة على حدة وداخل الطارادات المركزية من طراز IR-1، وطراز IR-2m، وطراز IR-4، وطراز IR-6، أحياناً لكل آلة على حدة وأحياناً أخرى

<sup>٢٢</sup> النتائج متاحة للوكالة بالنسبة للعينات المأخوذة حتى ٥ شباط/فبراير ٢٠١٤.

<sup>٢٣</sup> في ١١ أيار/مايو ٢٠١٤ كانت السلسلتان التعاقبيتان ١ و ٦ تحتويان على ما مجموعه ٣٢٨ طاردة مركزية من طراز IR-1 (أي دون تغيير عما جاء في التقرير السابق للمدير العام).

<sup>٢٤</sup> الفقرة ٢٨ من الوثيقة GOV/2014/10. وقد طبقت الوكالة تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة للتأكد من عدم ترابط السلسلتين المتعاقبتين ١ و ٦.

داخل سلاسل تعاقبية من أحجام مختلفة.<sup>٢٥</sup> ولم تلقم بعد بسادس فلوريد اليورانيوم الطاردة المركزية الوحيدة من طراز IR-5 التي تم تركيبها. وكما هو مشار إليه في التقرير السابق للمدير العام، لاحظت الوكالة "كسوة" جديدة تم وضعها ولكن دون وصلات.<sup>٢٦</sup>

٢٣- وفي الفترة من ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤ حتى ٦ أيار/مايو ٢٠١٤، تم تلقيم ما يقارب مجموعه ٣٨٩,١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل طاردات مركزية في منطقة أنشطة البحث والتطوير، ولكن لم تُسحب أي كمية من اليورانيوم الضعيف الإثراء لأن النواتج والمخلفات كان يعاد دمجها في نهاية العملية.

٢٤- وفي الفترة من ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ حتى ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤، قامت إيران بتخفيف درجة إثراء ١٠٤,٥٦ كغم من رصيدها من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٢٥- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة إثراء الوقود التجريبية،<sup>٢٧</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق يتم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

## دال-٢- فوردو

٢٦- **محطة فوردو لإثراء الوقود:** وفقاً لاستبيان المعلومات التصميمية المؤرخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢ فإن محطة فوردو لإثراء الوقود هي محطة إثراء بالطرد المركزي لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ وإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.<sup>٢٨</sup> وصُمم المرفق، الذي تم تشغيله لأول مرة في عام ٢٠١١، بحيث يحتوي على ما يصل إلى ٢٩٧٦ طاردة مركزية في ١٦ سلسلة تعاقبية، موزعة بين الوحدة ١ والوحدة ٢. وكل الطاردات المركزية المركبة حتى الآن هي آلات من طراز IR-1. وفي ٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، قدمت إيران معلومات محدثة لأجزاء من استبيان المعلومات التصميمية صرحت فيها بأنها اتخذت تدابير "مردّها تُغيّر مستوى الإثراء" وأن التدابير "أُخذت مؤقتاً في أثناء تنفيذ الخطوة الأولى من خطة العمل المشتركة".

<sup>٢٥</sup> في ١١ أيار/مايو ٢٠١٤، كانت ١٣ طاردة مركزية طراز IR-4، وتسع طاردات مركزية من طراز IR-6، وطاردة مركزية واحدة طراز IR-5 وطاردة مركزية واحدة طراز IR-1، دون أي طاردة مركزية من طراز IR-6s، مركبة في السلسلة التعاقبية ٢؛ وكانت ١٤ طاردة مركزية طراز IR-1 وعشر طاردات مركزية من طراز IR-2m مركبة في السلسلة التعاقبية ٣، وكانت ١٦٤ طاردة مركزية طراز IR-4 مركبة في السلسلة التعاقبية ٤، و ١٦٢ طاردة مركزية طراز IR-2m مركبة في السلسلة التعاقبية ٥.

<sup>٢٦</sup> الفقرة ٣٠ من الوثيقة GOV/2014/10.

<sup>٢٧</sup> النتائج متاحة للوكالة بالنسبة للعينات المأخوذة حتى تاريخ ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

<sup>٢٨</sup> الفقرتان ٧ و ١٤ من الوثيقة GOV/2009/74؛ والفقرة ٢٤ من الوثيقة GOV/2012/9. وقد زودت إيران الوكالة باستبيان أولي للمعلومات التصميمية وثلاثة استبيانات منقحة للمعلومات التصميمية أعلنت فيها عن أعراض مختلفة لمحطة فوردو لإثراء الوقود. وعلى ضوء الاختلاف بين الغرض الأصلي المُعلن عنه للمرفق والغرض الذي يُستخدم من أجله حالياً، ما زال يتعين على إيران تقديم المزيد من المعلومات.



٢٧- وكما هو مبين في التقرير السابق للمدير العام، توقفت إيران عن تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلاسل التعاقبية الأربع في الوحدة ٢ التي كانت تستخدم من قبل لهذا الغرض، وتقوم بتلقيمها بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي بدلاً منه. ومنذ بدء نفاذ خطة العمل المشتركة، لم تقم إيران بتشغيل هذه السلاسل التعاقبية في نسق مترابط.<sup>٢٩</sup> ولم تلقم بسادس فلوريد اليورانيوم أي سلسلة تعاقبية من السلاسل التعاقبية الاثنتي عشرة الأخرى في محطة فوردو لإثراء الوقود.<sup>٣٠</sup>

٢٨- ونتيجة لعملية التحقق من الرصيد المادي التي أجرتها الوكالة في محطة فوردو لإثراء الوقود في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، تحققت الوكالة، ضمن حدود معدلات عدم التيقن من القياس المرتبطة عادة بمرفق من هذا النوع، من الرصيد كما أعلنت عنه إيران في ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.

٢٩- وفي الفترة من ١٨ كانون الثاني/يناير حتى ٢ شباط/فبراير ٢٠١٤، أجرت الوكالة تحققاً آخر من الرصيد المادي في محطة فوردو لإثراء الوقود للتحقق من الرصيد الذي أعلنت عنه إيران في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، وتقوم الوكالة حالياً بتقييم نتائج هذا التحقق.

٣٠- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، عندما توقفت إيران عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، كانت قد لُقمت ١٨٠٦ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلاسل التعاقبية في محطة فوردو لإثراء الوقود منذ أن بدأ الإنتاج في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وكانت قد أنتجت ما مجموعه ٢٤٥,٩ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، تم سحبها جميعاً من العملية بعد ذلك الحين وتحققت الوكالة من ذلك. وفي الفترة من ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ حتى ١٣ أيار/مايو ٢٠١٤، لُقمت إيران ٧٣٩,٣ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلاسل التعاقبية في محطة فوردو لإثراء الوقود وأنتجت ما مجموعه ٧٦,٥ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٣١- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة فوردو لإثراء الوقود،<sup>٣١</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق يتم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

### دال-٣- أنشطة أخرى تتعلق بالإثراء

٣٢- تواصلت إيران السماح للوكالة بمعاينة محكومة منتظمة لورشات تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورشات إنتاج دوائر الطرد المركزي، ومرافق التخزين.<sup>٣٢</sup> وستتيح إيران أيضاً هذه المعاينة، كما ستقدم المعلومات المرتبطة بذلك المتفق عليها بين الطرفين، عملاً بأحد التدابير العملية المتفق عليها فيما يتعلق بإطار

<sup>٢٩</sup> الفقرة ٣٦ من الوثيقة GOV/2014/10. وقد طبقت الوكالة تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة في محطة فوردو لإثراء الوقود للتأكد من أن السلاسل التعاقبية الأربع من طراز IR-1 هي وحدها التي تستخدم لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم، وأن هذه السلاسل غير مترابطة.

<sup>٣٠</sup> لم يتغير عدد الطاردات المركزية المركبة في محطة فوردو لإثراء الوقود (٢٧١٠) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٣١</sup> النتائج متاحة للوكالة بالنسبة للعينات المأخوذة حتى تاريخ ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.

<sup>٣٢</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

التعاون (انظر الفقرة ٩ أعلاه). وكجزء من هذه المعاينة المحكومة، زودت إيران الوكالة أيضاً بحصر لمجمعات دوائر لأجهزة الطرد المركزي التي ستستخدم بدلاً من أجهزة الطرد المركزي التي تتعطل. وقد حلت الوكالة المعلومات التي قدمتها إيران وتلقت، بناء على طلبها، توضيحات إضافية. واستناداً إلى تحليل جميع المعلومات التي قدمتها إيران، وكذلك المعاينة المحكومة وغيرها من أنشطة التحقق التي أجرتها الوكالة، تستطيع الوكالة أن تؤكد أن صنع دوائر الطاردات المركزية وتجميعها متوافقان مع برنامج إيران لاستبدال الدوائر المركزية المعطوبة.<sup>٣٣</sup>

٣٣- وعملاً بأحد التدابير العملية المتفق عليها بشأن إطار التعاون، كما هو مشار إليه أعلاه (الفقرة ٩)، وافقت إيران على تقديم المعلومات المتفق عليها بين الطرفين وعلى ترتيب زيارة تقنية إلى مركز للبحث والتطوير في مجال أجهزة الطرد المركزي.

## هاء- أنشطة إعادة المعالجة

٣٤- عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، مطلوب من إيران أن تعلق أنشطتها في مجال إعادة المعالجة، بما في ذلك أعمال البحث والتطوير.<sup>٣٤</sup> وكما هو مشار إليه في التقرير السابق للمدير العام، ذكرت إيران أنه "خلال الخطوة الأولى المحددة زمنياً (ستة أشهر)، لن تدخل إيران في مراحل خاصة بأنشطة إعادة المعالجة، أو تشييد مرفق قادر على إعادة المعالجة".<sup>٣٥</sup>

٣٥- وواصلت الوكالة رصد استخدام الخلايا الساخنة في مفاعل طهران البحثي<sup>٣٦</sup> ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة (مرفق MIX).<sup>٣٧</sup> وقامت الوكالة بعملية تفتيش وتحقيق من المعلومات التصميمية في مفاعل طهران البحثي في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، وقامت بعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة في ١٢ أيار/مايو ٢٠١٤. وتستطيع الوكالة أن تؤكد أنه لا توجد أنشطة جارية مرتبطة بإعادة المعالجة في إيران فيما يخص مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة والمرافق الأخرى التي يُسمح للوكالة بمعاينتها في إيران.

<sup>٣٣</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

<sup>٣٤</sup> الحاشية ٢٨ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٣٥</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

<sup>٣٦</sup> مفاعل طهران البحثي هو مفاعل بقدرة ٥ ميغواط يشغل بواسطة وقود مثرى بنسبة ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، ويُستخدم لتشجيع أنواع مختلفة من المواد المستهدفة ولأغراض بحثية وتدريبية.

<sup>٣٧</sup> مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة هو مجمع خلايا ساخنة يُستخدم لفصل النظائر الخاصة بالمستحضرات الصيدلانية الإشعاعية من المواد المستهدفة في مفاعل طهران البحثي، بما في ذلك اليورانيوم.

## واو- المشاريع المتصلة بالماء الثقيل

٣٦- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران عملها بشأن جميع المشاريع المتصلة بالماء الثقيل.<sup>٣٨</sup> غير أنه، منذ بدء نفاذ خطة العمل المشتركة، لم تركب إيران أي مكونات رئيسية في المفاعل IR-40 ولم تُنتج مجمعات وقود نووي للمفاعل IR-40 في محطة تصنيع الوقود (انظر الفقرة ٤٧ أدناه).

٣٧- **المفاعل IR-40:** المفاعل IR-40، الخاضع ل ضمانات الوكالة، هو مفاعل بحوث مهدداً بالماء الثقيل وقدرته ٤٠ ميغواط، وهو مُصمَّم ليحتوي على ١٥٠ من مجمعات الوقود التي تحتوي على اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم.

٣٨- وفي ١١ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة تحقّقاً من المعلومات التصميمية في المفاعل IR-40 ولاحظت أنه، منذ التقرير السابق للمدير العام، لم يتم تركيب أي مكّون من مكّونات المفاعل الرئيسية المتبقية.<sup>٣٩</sup> وكما هو مشار إليه في التقرير السابق للمدير العام، ووفقاً لتعهد إيران فيما يتعلق بإطار التعاون (انظر الفقرة ٨ أعلاه)، قدمت إيران في شباط/فبراير ٢٠١٤ تحديثاً لاستبيان المعلومات التصميمية بشأن المفاعل IR-40. وقد استعرضت الوكالة استبيان المعلومات التصميمية وطلبت توضيحات إضافية معيّنة، وقدمتها إيران. وكما سبق بيانه (الفقرة ٨ أعلاه)، اتفقت الوكالة وإيران في ٥ أيار/مايو ٢٠١٤ على تدابير تتعلق بالضمانات للمفاعل IR-40. وعملاً بأحد التدابير العملية المتفق عليها فيما يتعلق بإطار التعاون، كما سبق بيانه (انظر الفقرة ٩ أعلاه)، ستبرم إيران مع الوكالة اتفاقاً على نهج خاص بالضمانات للمفاعل IR-40 في موعد غايته ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٤.

٣٩- **محطة إنتاج الماء الثقيل:** محطة إنتاج الماء الثقيل هي مرفق لإنتاج الماء الثقيل، وهي مصمّمة بقدرة على إنتاج ١٦ طناً في السنة من الماء الثقيل الصالح للاستعمال في المفاعلات النووية.

٤٠- وكما سبقت الإفادة عنه، فعلى الرغم من أنّ محطة إنتاج الماء الثقيل لا تخضع ل ضمانات الوكالة فقد خضعت المحطة لمعاينة محكومة من طرف الوكالة في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣.<sup>٤٠</sup> وخلال المعاينة المحكومة، قدمت إيران للوكالة أيضاً المعلومات ذات الصلة المتفق عليها بين الطرفين. وبالإضافة إلى ذلك، تمكّنت الوكالة، بفضل معاينة موقع تخزين الماء الثقيل في مرفق تحويل اليورانيوم في أصفهان، من تحديد خصائص الماء الثقيل.<sup>٤١</sup>

<sup>٣٨</sup> الحاشية ٣٢ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٣٩</sup> الفقرة ٣٤ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٤٠</sup> الفقرة ١٣ من الوثيقة GOV/2014/10.

<sup>٤١</sup> الفقرة ٣٩ من الوثيقة GOV/2013/56.

## زاي- تحويل اليورانيوم وتصنيع الوقود

٤١- تزاوّل إيران عدداً من الأنشطة في مرفق تحويل اليورانيوم، ومحطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى، ومحطة تصنيع الوقود، ومحطة تصنيع صفائح الوقود في أصفهان، كما هو مبين أدناه، منتهكة بذلك التزاماتها بتعليق جميع الأنشطة المتعلقة بالإثراء والمشاريع المتصلة بالماء الثقيل، رغم خضوع المرافق لضمانات الوكالة.

٤٢- ومنذ أن بدأت إيران أنشطة التحويل وتصنيع الوقود في مرافقها المعلن عنها، قامت بجملة أمور منها:

- إنتاج ٥٥٠ طناً من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي في مرفق تحويل اليورانيوم، تم نقل ١٥٧ طناً من تلك الكمية إلى محطة إثراء الوقود.<sup>٤٢</sup>
- تلقيم ٥٣ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة ٣,٣٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في عملية تحويل في إطار البحث والتطوير، وإنتاج ٢٤ كغم من اليورانيوم في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم؛<sup>٤٣</sup>
- تلقيم ٣٠٣,٢ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (٤٠,٥ كغم إضافية من تلك المادة منذ التقرير السابق للمدير العام) في عملية تحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود، وإنتاج ١٤٢,٥ كغم من اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم؛
- نقل أربعة أطنان من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي من مرفق تحويل اليورانيوم إلى محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى.<sup>٤٤</sup> بالإضافة إلى ذلك، تم نقل ٤,٣ أطنان من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ من محطة إثراء الوقود إلى محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى.
- نقل ٢٠ مجمعة وقود تحتوي على يورانيوم مثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، ومجمعتين للوقود تحتويان على يورانيوم مثرى بنسبة تصل إلى ٣,٣٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى مفاعل طهران البحثي.

٤٣- **مرفق تحويل اليورانيوم:** مرفق تحويل اليورانيوم هو مرفق تحويل لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي وكذلك ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي من ركازة خام اليورانيوم. ومن المزمع أن يُنتج مرفق تحويل اليورانيوم أيضاً سبائك معدنية من اليورانيوم من رابع فلوريد اليورانيوم الطبيعي والمستنفذ، وإنتاج رابع فلوريد اليورانيوم من سادس فلوريد اليورانيوم المستنفذ.

<sup>٤٢</sup> تمت إعادة نقل أربعة أطنان إلى مرفق تحويل اليورانيوم.

<sup>٤٣</sup> الفقرة ٣٥ من الوثيقة GOV/2012/55.

<sup>٤٤</sup> الحاشية ٤٤ من الوثيقة GOV/2013/40.

٤٤- وأعلنت إيران أنها كانت قد أنتجت، حتى ١٩ أيار/مايو ٢٠١٤، ١٣,٨ طنًا<sup>٤٥</sup> من اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم بواسطة تحويل ركاز خام اليورانيوم.<sup>٤٦</sup> وتحققت الوكالة من أن إيران قد نقلت، في ذات التاريخ، ١٣,٢ طنًا<sup>٤٧</sup> من اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم إلى محطة تصنيع الوقود.

٤٥- محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري: محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري هي مرفق لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم.<sup>٤٨</sup> وفي ١٠ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية للتحقق من المعلومات التصميمية وعملية تفتيش في محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري وأكدت الوكالة خلالها أن تشغيل المرفق باستخدام اليورانيوم الطبيعي قد بدأ.

٤٦- **محطة تصنيع الوقود:** محطة تصنيع الوقود هي مرفق لتصنيع مجمعات الوقود النووي لمفاعلات القوى ومفاعلات البحوث (انظر المرفق الثاني).

٤٧- وفي ١٠ و ١١ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية وعملية تفتيش في محطة تصنيع الوقود وتحققت من أن إيران واصلت توقيف إنتاج مجمعات الوقود النووي باستخدام ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي للمفاعل IR-40 وأن جميع مجمعات الوقود التي تم إنتاجها سابقًا قد بقيت في محطة تصنيع الوقود.

٤٨- **محطة تصنيع صفائح الوقود:** محطة تصنيع صفائح الوقود هي مرفق لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم وتصنيع مجمعات الوقود المصنوعة من صفائح وقود تحتوي على ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم (انظر المرفق الثاني).

٤٩- وفي الفترة بين ١٧ و ٢١ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية تحقق من الرصيد المادي في مرفق تحويل اليورانيوم، وتعمل الوكالة في الوقت الحالي على تقييم نتائج تلك العملية.

٥٠- وكما تمت الإشارة في التقرير السابق للمدير العام، أفادت إيران أنه "خلال الخطوة الأولى المحددة زمنيًا (سنة أشهر)، تعلن إيران أنه لا يوجد أي خط إعادة تحويل لإعادة تحويل أكسيد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥." وفي ١٢ و ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية وعملية تفتيش في محطة تصنيع صفائح الوقود، أكدت الوكالة خلالها أن عملية تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم هي عملية جارية وليس ثمة أي خط معالجة في المحطة لإعادة تحويل أكاسيد اليورانيوم إلى سادس فلوريد اليورانيوم.

<sup>٤٥</sup> لم يطرأ تغيير بالنسبة للرقم المشار إليه في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٤٦</sup> هذه الكمية تشير فقط إلى المواد المؤهلة لتصنيع الوقود.

<sup>٤٧</sup> لم يطرأ تغيير بالنسبة للرقم المشار إليه في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٤٨</sup> الفقرة ٤٥ من الوثيقة GOV/2013/40.

<sup>٤٩</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

٥١- وتحققت الوكالة من أنه، حتى ١١ أيار/مايو ٢٠١٤، كانت إيران قد لقت ما مجموعه ٣٠٣,٢ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (٢٠٤,٧ كغم من اليورانيوم) في عملية تحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود، وأنتجت ١٤٢,٥ كغم من اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم. وتحققت الوكالة كذلك من وجود ٤٠,٤ كغم من اليورانيوم في خرطة صلبة وسائلة. وظلت الكمية المتبقية من اليورانيوم الذي تم تلقيه في العملية وفي النفايات.

٥٢- وتحققت الوكالة من أنه، حتى ١١ أيار/مايو ٢٠١٤، كانت إيران قد أنتجت في محطة تصنيع صفائح الوقود مجمعة وقود تجريبية واحدة و٢٦ مجمعة وقود من نوع مجمعات مفاعل طهران البحثي. وتم نقل عشرين منها، بما في ذلك المجموعة التجريبية، إلى مفاعل طهران البحثي.

## حاء- الأبعاد العسكرية المحتملة

٥٣- سردت التقارير السابقة للمدير العام مسائل عالقة تتصل بالأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي والإجراءات المطلوبة من إيران لحل هذه المسائل.<sup>٥٠</sup> وتظل الوكالة قلقة بشأن احتمال وجود أنشطة غير معلنة في إيران ذات صلة بالمجال النووي وتنطوي على هيئات مرتبطة بالمجال العسكري، بما في ذلك أنشطة متصلة بتطوير شحنة نووية لأحد الصواريخ. ومطلوب من إيران أن تتعاون كلياً مع الوكالة بشأن جميع المسائل العالقة، لاسيما المسائل التي تثير قلقاً بشأن الأبعاد العسكرية المحتملة للبرنامج النووي الإيراني، بما يشمل إتاحة الوصول دون تأخير إلى كل ما تطلبه الوكالة من مواقع ومعدات وأشخاص ووثائق<sup>٥١</sup>؛

٥٤- وتضمن المرفق بتقرير المدير العام الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (الوثيقة GOV/2011/65) تحليلاً مفصلاً للمعلومات التي كانت متاحة للوكالة آنذاك، والتي تشير إلى أن إيران اضطلعت بأنشطة تتعلق بتطوير جهاز متفجر نووي. وتقيم الوكالة هذه المعلومات على أنها معلومات تتسم عموماً بالمصدقية.<sup>٥٢</sup> وتجاهلت إيران قلق الوكالة، وعزت ذلك في جانب كبير منه إلى كون إيران تعتبر أن هذا القلق يرتكز على مزاعم لا أساس لها.<sup>٥٣</sup> وحصلت الوكالة على مزيد من المعلومات منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، وهي معلومات أيدت كذلك التحليل الوارد في ذلك المرفق.

<sup>٥٠</sup> على سبيل المثال: الفقرات ٣٨ إلى ٤٥ من الوثيقة GOV/2011/65 ومرفقها؛ والفقرة ٣٥ من الوثيقة GOV/2011/29؛ والملحق بالوثيقة GOV/2011/7؛ والفقرات ٤٠ إلى ٤٥ من الوثيقة GOV/2010/10؛ والفقرات ١٨ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2009/55؛ والفقرات ١٤ إلى ٢١ من الوثيقة GOV/2008/38؛ والفقرات ١٤ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2008/15 ومرفقها؛ والفقرات ٣٥ إلى ٤٢ من الوثيقة GOV/2008/4.

<sup>٥١</sup> الفقرتان ٢ و٣ من قرار مجلس الأمن ١٩٢٩.

<sup>٥٢</sup> القسم باء من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65.

<sup>٥٣</sup> الفقرة ٨ من الوثيقة GOV/2012/9.

٥٥- وكما ورد آنفاً (في الفقرة ٣)، اتفقت الوكالة وإيران على التعاون أكثر بشأن أنشطة التحقق التي ستضطلع بها الوكالة لحسم جميع المسائل الراهنة والسابقة. وتنطوي التدابير العملية السبعة المنفذة في الخطوة الثانية من إطار التعاون على توفير "معلومات وتوضيحات من أجل تمكين الوكالة من تقييم حاجة إيران أو طلبها اللذين أعلنت عنهما لتطوير مفرجات سلك قنطرة التفجير".<sup>٥٤</sup>

٥٦- في اجتماع تقني عُقد في طهران في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٤ وفي رسالة بتاريخ ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤، زوّدت إيران الوكالة بمعلومات وتوضيحات بشأن تقييم الوكالة لحاجة أو طلب إيران اللذين أعلنت عنهما لتطوير مفرجات سلك قنطرة التفجير. وفي اجتماع تقني عُقد في طهران في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤، واستجابة لطلب من الوكالة، قدّمت إيران معلومات وتوضيحات إضافية، بما في ذلك تقديم وثائق، لدعم حاجتها وطلبها المتعلقين بمفرجات سلك قنطرة التفجير. إذ قدّمت إيران للوكالة معلومات تفيد أن الإطلاق المتزامن لمفرجات سلك قنطرة التفجير تم اختباره من أجل تطبيق مدني. وهذه هي المرة الأولى التي تقوم فيها إيران بتبادل تقني مع الوكالة بشأن هذه المسألة أو أي مسألة عالقة أخرى تتعلق بالأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي منذ ٢٠٠٨. والوكالة بصدد تقييم المعلومات التي قدّمتها إيران.

٥٧- وكما تمت الإشارة لإيران خلال الاجتماع الذي عُقد في طهران في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٤ وفي الرسالة التي أرسلتها الوكالة لإيران بتاريخ ١٢ أيار/مايو ٢٠١٤، فإن الوكالة بحاجة إلى أن تتمكن من إجراء تقييم للنظام بشأن المسائل العالقة الواردة في المرفق بتقرير المدير العام الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (GOV/2011/65). وسيقتضي ذلك النظر في كل مسألة على حدة والاحاطة بها (من بينها مسألة مفرجات سلك قنطرة التفجير)، ومن ثمّ إدماج جميع المسائل في "نظام" وتقييم هذا النظام ككل.

٥٨- كما وردت الإشارة آنفاً (انظر الفقرة ٩ أعلاه)، يتعلق تدبيران من التدابير العملية الإضافية التي اتفقت إيران والوكالة بشأنها في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤ بالمعلومات الواردة في المرفق بتقرير المدير العام الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١. وهذان التدبيران يتعلقان بقيام إيران بما يلي: تبادل المعلومات مع الوكالة بشأن الادعاءات المتصلة بإطلاق شحنات شديدة الانفجار، بما في ذلك إجراء تجارب واسعة النطاق للشحنات شديدة الانفجار في إيران؛<sup>٥٥</sup> وتقديم المعلومات والتوضيحات ذات الصلة المتفق عليها بين الطرفين والمتعلقة بالدراسات التي جرت في إيران و/أو الأوراق البحثية التي نُشرت في إيران بشأن نقل النيوترونات وما يتصل بذلك من نمذجة وحسابات وتطبيقها المزعوم على مواد مضغوطة.<sup>٥٦</sup>

<sup>٥٤</sup> الفقرات ٣٨ إلى ٤٠ والفقرة ٥٨ من القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65.

<sup>٥٥</sup> الفقرات ٤١ إلى ٤٦ من القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65.

<sup>٥٦</sup> الفقرات ٥٢ إلى ٥٤ من القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65.

٥٩- وما زالت الوكالة تلتزم أجوبة من إيران على الأسئلة المفصلة التي طُرحت على إيران فيما يخص موقع بارشين والخبير الأجنبي،<sup>٥٧</sup> وتلتزم معاينة مكان محدد في موقع بارشين.<sup>٥٨</sup> ومنذ أن تقدّمت الوكالة بطلبها الأول لمعاينة ذلك الموقع، تم الاضطلاع هناك بأنشطة مكثفة قد تقوض بشدة قدرة الوكالة على إجراء تحقق فعّال.<sup>٥٩</sup> ومنذ التقرير السابق للمدير العام، لاحظت الوكالة عبر الصور الملتقطة بالسواتل مواد بناء وحطام وترسبات أرضية، فضلاً عن أنشطة تشييد جارية التي تبدو وكأنها تظهر إزاحة/استبدال أو تجديد هياكل الجدران الخارجية للمبنيين الرئيسيين في الموقع المذكور.

## طاء- المعلومات التصميمية

٦٠- وفقاً لأحكام اتفاق الضمانات المعقود مع إيران وبموجب القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، مطلوب من إيران أن تنفّذ أحكام البند ٣-١ المعدّل من الجزء العام من الترتيبات الفرعية بشأن التبكير بتقديم المعلومات التصميمية.<sup>٦٠</sup>

## ياء- البروتوكول الإضافي

٦١- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، فإنّ إيران لا تنفّذ البروتوكول الإضافي الخاص بها. وما لم تتعاون إيران مع الوكالة على النحو اللازم وإلى أن يتم ذلك، بما في ذلك تنفيذ البروتوكول الإضافي الخاص بها، فلن تكون الوكالة في وضع يمكنها من تقديم تأكيدات موثوقة حول عدم وجود مواد نووية وأنشطة نووية غير معلنة.<sup>٦١</sup>

<sup>٥٧</sup> القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65؛ والفقرة ٥ من الوثيقة GOV/2012/23.

<sup>٥٨</sup> لدى الوكالة معلومات من دول أعضاء تشير إلى أن إيران شيدت وعاء كبيراً لاحتواء المتفجرات (غرفة) في ذلك الموقع لإجراء التجارب الهيدروديناميكية فيه. وقد تكون مثل هذه التجارب مؤشرات قوية تدل على إمكانية تطوير أسلحة نووية (الفقرات ٤٩ إلى ٥١ من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65).

<sup>٥٩</sup> للاطلاع على قائمة أهم التطورات التي لاحظتها الوكالة في هذا الموقع بين شباط/فبراير ٢٠١٢ وتاريخ نشر تقرير أيار/مايو ٢٠١٣ الصادر عن المدير العام، انظر الفقرة ٤٤ من الوثيقة GOV/2012/55، والفقرة ٥٢ من الوثيقة GOV/2013/6. والفقرة ٥٥ من الوثيقة GOV/2013/27.

<sup>٦٠</sup> أبلغت إيران الوكالة، في رسالة مؤرخة ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧، بأنها علّقت تنفيذ البند ٣-١ المعدّل من الترتيبات الفرعية لاتفاق الضمانات الذي أبرمته (الوثيقة GOV/INF/2007/8). ووفقاً للمادة ٣٩ من اتفاق الضمانات الخاص بإيران، فإنّ الترتيبات الفرعية المتفق عليها لا يمكن أن تُغيّر من جانب واحد؛ ولا توجد آلية في اتفاق الضمانات لتعليق الأحكام المتفق عليها في الترتيبات الفرعية. لذلك فإنّ البند ٣-١ المعدّل، كما وافقت عليه إيران في عام ٢٠٠٣، يظل ساريًا بالنسبة لإيران. وإيران ملزمة أيضاً بالفقرة ٥ من منطوق قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠).

<sup>٦١</sup> وافق مجلس المحافظين على البروتوكول الإضافي الخاص بإيران في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، ووقّعت عليه إيران في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، رغم عدم إدخاله حيز النفاذ. وقد نفذت إيران بروتوكولها الإضافي بشكل مؤقت في الفترة من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ حتى شباط/فبراير ٢٠٠٦.



## كاف- مسائل أخرى

٦٢- في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، أكّدت الوكالة أن عشر مجمعات وقود التي تم إنتاجها في إيران والتي تحتوي على اليورانيوم الذي تم إثراؤه في إيران بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ موجودة في قلب مفاعل طهران البحثي.<sup>٦٢</sup> وفي ذات التاريخ، لاحظت الوكالة وجود نموذج مصغّر لمجمّعة وقود مفاعل IR-40 في حوض الخزن.<sup>٦٣</sup>

٦٣- وفي ١٢ أيار/مايو ٢٠١٤، كانت صفيحة وقود واحدة تحتوي على خليط من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم (المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪) والألمنيوم موجودة في مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزيون المشعّة، بعد نقلها من محطة تصنيع صفائح الوقود، وتم استخدامها لأغراض أنشطة البحث والتطوير بهدف تحقيق الإنتاج الأمثل من نظائر الموليبدنوم-٩٩ والزّنون-١٣٣ واليود-١٣٢.<sup>٦٤</sup>

٦٤- وفي الفترة بين ٢٨ نيسان/أبريل و١ أيار/مايو ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية تحقق من الرصيد المادي في محطة بوشهر للقوى النووية، في الوقت الذي كان المفاعل مغلقاً لإعادة تزويده بالوقود.

## لام- الموجز

٦٥- رغم أنّ الوكالة تواصل التحقق من عدم تحريف المواد النووية المعلنة في المرافق النووية والأماكن الواقعة خارج المرافق التي أعلنت عنها إيران بمقتضى اتفاق الضمانات المعقود معها، فإنّ الوكالة ليست في وضع يمكنها من توفير تأكيدات ذات مصداقية بشأن عدم وجود مواد وأنشطة نووية غير معلنة في إيران، ويمكنها من أن تخلص بالتالي إلى أنّ جميع المواد النووية في إيران تندرج في نطاق الأنشطة السلمية.<sup>٦٥</sup>

٦٦- نفّذت إيران، كما كان مقرراً، التدابير العملية فيما يتعلق بإطار التعاون وفقاً للاتفاق الذي تم في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ و٩ شباط/فبراير ٢٠١٤. ويساعد تعاون إيران مع الوكالة، بما في ذلك تقديم المعلومات، والتحليل الذي تجريه الوكالة في اكتساب فهم أفضل لبرنامج إيران النووي.

<sup>٦٢</sup> في ١٤ أيار/مايو ٢٠١٤، كان قلب مفاعل طهران البحثي يشمل مجموع ٣٣ مجمّعة وقود.

<sup>٦٣</sup> الفقرة ٦٤ من الوثيقة GOV/2013/40.

<sup>٦٤</sup> الفقرة ٦٥ من الوثيقة GOV/2013/40.

<sup>٦٥</sup> وقد أكّد مجلس المحافظين في عدة مناسبات، تعود أولها إلى عام ١٩٩٢، أنّ الفقرة ٢ من الوثيقة المصوّبة (INFCIRC/153 (Corr.))، التي تطابق المادة ٢ من اتفاق الضمانات المعقود مع إيران، تفوّض الوكالة وتقتضي منها أن تسعى إلى التحقق، على حد سواء، من عدم تحريف المواد النووية عن الأنشطة المعلنة (أي صحة الإعلانات)، وعدم وجود أنشطة نووية غير معلنة في الدولة (أي ائتمال الإعلانات) (انظر، على سبيل المثال، الفقرة ٤٩ من الوثيقة GOV/OR.864). والفقرات ٥٣ إلى ٥٤ من الوثيقة GOV/OR.865.

- ٦٧- ومن المهم أن تواصل إيران التعاون مع الوكالة لحل جميع المسائل العالقة بشأن برنامج إيران النووي. وتمثل موافقة إيران في ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤ على تنفيذ خمسة تدابير عملية خطوة أخرى إلى الأمام.
- ٦٨- تواصل الوكالة القيام بأنشطة الرصد والتحقق فيما يتعلق بالتدابير التي تم تحديدها في خطة العمل المشتركة.
- ٦٩- وسيواصل المدير العام تقديم تقارير عن هذا الموضوع حسب الاقتضاء.

## المرفق الأول

### قائمة بالمرافق النووية والأماكن الواقعة خارج المرافق المعلن عنها في إيران

#### طهران:

- ١- مفاعل طهران البحثي
- ٢- مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة
- ٣- مختبرات جابر بن حيان المتعددة الأغراض

#### أصفهان:

- ٤- المفاعل المصدري النيوتروني المصغر
- ٥- مفاعل الماء الخفيف دون الحرجي
- ٦- مفاعل الماء الثقيل ذو القدرة الصفرية
- ٧- مرفق تحويل اليورانيوم
- ٨- محطة تصنيع الوقود
- ٩- محطة تصنيع صفائح الوقود
- ١٠- محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري

#### ناتانز:

- ١١- محطة إثراء الوقود
- ١٢- المحطة التجريبية لإثراء الوقود

#### فوردو:

- ١٣- محطة فوردو لإثراء الوقود

#### آراك:

- ١٤- مفاعل البحوث النووية الإيراني (IR-40)

#### كاراج:

- ١٥- مرفق كاراج لخزن النفايات

#### بوشهر:

- ١٦- محطة بوشهر للقوى النووية

#### دارخوفين:

- ١٧- محطة القوى النووية بقدرة ٣٦٠ ميغاواط

#### شيراز:

- ١٨- مفاعل فارس البحثي بقدرة ١٠ ميغاواط

#### الأماكن الواقعة خارج المرافق

تسعة أماكن (تقع كلها داخل مستشفيات)

**المرفق الثاني****الجدول ١: موجز إنتاج وتدفقات سادس فلوريد اليورانيوم**

| الإثراء           | الكمية        | التاريخ                    |  |
|-------------------|---------------|----------------------------|--|
| طبيعي             | ٥٥٠.٠٠٠ كغم   | ١٩ أيار/مايو ٢٠١٤          | المنتج في مرفق تحويل اليورانيوم  |
| طبيعي             | ١٣٤ ٨٤٣,٦ كغم | أيار/مايو ٢٠١٤             | الملقم في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود |
| بنسبة تصل إلى ٥٪  | ١١ ٨٦٩,٦ كغم  | أيار/مايو ٢٠١٤             | المنتج في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود |
| بنسبة تصل إلى ٥٪  | ١٠٧,٦ كغم     | ٦ أيار/مايو ٢٠١٤           | منتج بتخفيف درجة الإثراء   |
| بنسبة تصل إلى ٥٪  | ١٦٣٠,٨ كغم    | ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ | الملقم في محطة إثراء الوقود التجريبية  |
| بنسبة تصل إلى ٢٠٪ | ٢٠١,٩ كغم     | ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ | المنتج في محطة إثراء الوقود التجريبية  |
| بنسبة تصل إلى ٥٪  | ١٨٠٦,٠ كغم    | ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ | الملقم في محطة فوردو لإثراء الوقود   |
| بنسبة تصل إلى ٢٠٪ | ٢٤٥,٩ كغم     | ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ | المنتج في محطة فوردو لإثراء الوقود   |

**الجدول ٢: مخزون سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥**

|            |   |
|------------|---|
| ٤٤٧,٨ كغم  | المنتج في محطة فوردو لإثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية |
| ٣٠٣,٢ كغم  | الملقم لتحويله  |
| ١٠٦,٢ كغم* | المخففة درجة إثرائه   |
| ٣٨,٤ كغم   | المخزن كسادس فلوريد اليورانيوم                                  |

\*يشمل هذا الرقم كمية ١,٦ كغم خُففت درجة إثرائها سابقاً (انظر الفقرة ١٠ من الوثيقة (GOV/2012/55)).

**الجدول ٣: عملية التحويل في مرفق تحويل اليورانيوم**

| الكمية المنقولة إلى محطة تصنيع الوقود | الكمية المنتجة            | عملية التحويل   |
|---------------------------------------|---------------------------|---|
| ٢٤ كغم من اليورانيوم                  | ٢٤ كغم من اليورانيوم      | تحويل سادس فلوريد اليورانيوم (نحو ٣,٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥) إلى ثاني أكسيد اليورانيوم |
| ١٣ ٢٢٩ كغم من اليورانيوم              | ١٣ ٧٩٢ كغم من اليورانيوم* | تحويل ركازة خام اليورانيوم الطبيعي إلى ثاني أكسيد اليورانيوم                        |

\* محتوى اليورانيوم في المواد المؤهلة لتصنيع الوقود.

## الجدول ٤: تصنيع الوقود في محطة تصنيع الوقود

| العدد<br>المشع | كتلة المفردة (غرام<br>من اليورانيوم) | الإثراء        | العدد<br>المنتج | البند                               |
|----------------|--------------------------------------|----------------|-----------------|-------------------------------------|
| ١              | ٥٠٠                                  | يورانيوم طبيعي | ٣               | قضيبي الوقود الاختباري لمفاعل IR-40 |
| -              | ٥٠٠                                  | %٣,٤           | ٢               | قضيبي الوقود الاختباري              |
| ١              | ٦٠٠٠                                 | %٣,٤           | ٢               | مجمعة قضيبي الوقود                  |
| ١              | ١٠٠٠٠                                | يورانيوم طبيعي | ١               | نموذج مصغر لمجمعة وقود مفاعل IR-40  |
| لا ينطبق       | ٣٥٥٠٠                                | يورانيوم طبيعي | ٣٦              | نموذج مجمعة وقود مفاعل IR-40        |
| -              | ٥٦٥٠٠                                | يورانيوم طبيعي | ١١              | مجمعة وقود المفاعل IR-40            |

## الجدول ٥: تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود

| الكمية المنتجة   | كمية التلقيح  |
|--|---|
| ١٤٢,٥ كغم من اليورانيوم من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم | ٣٠٣,٢ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم (٢٠٤,٧ كغم من اليورانيوم) |

## الجدول ٦: تصنيع الوقود الخاص بمفاعل طهران البحثي في محطة تصنيع صفائح الوقود

| العدد<br>المشع | العدد الموجود<br>في مفاعل<br>طهران البحثي | كتلة المفردة<br>(غرام من<br>اليورانيوم) | الإثراء        | العدد<br>المنتج | البند   |
|----------------|---|---|----------------|-----------------|---|
| ١              | ٢   | ٥                                       | يورانيوم طبيعي | ٤               | صفحة اختبارية لمفاعل طهران البحثي<br>(اليورانيوم الطبيعي) |
| ٢              | ٥   | ٧٥                                      | %١٩            | ٥               | صفحة اختبارية لمفاعل طهران البحثي                         |
| ٥              | ٥   | ١٠٠٠                                    | %١٩            | ٨               | عنصر وقود تحكيمي لمفاعل طهران<br>البحثي                   |
| ٦              | ١٤  | ١٤٠٠                                    | %١٩            | ١٨              | عنصر وقود معياري لمفاعل طهران<br>البحثي                   |
| -              | ١   | ٥٥٠                                     | %١٩            | ١               | مجمعة اختبارية (بثمان صفائح)                              |

## المرفق الثالث

معلومات مستوفاة عن تنفيذ إيران "للتدابير الطوعية" وفقاً لخطة العمل المشتركة المتفق عليها بين مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣  
تؤكد الوكالة أن إيران، وحتى ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٤:

- ١- لم تعمل على إثراء اليورانيوم بنسبة تتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٢- لم تشغل السلاسل التعاقبية في أنساق مترابطة في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٣- أكملت عملية التخفيف - إلى مستوى أدنى من الإثراء لا يتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ - من نصف كمية المواد النووية التي كانت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤؛<sup>٦٦</sup>
- ٤- لُقمت ٦٦,١ كغم<sup>٦٧</sup> من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في عملية تحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود من أجل تحويله إلى أكسيد اليورانيوم؛<sup>٦٨</sup>
- ٥- ليس لديها أي خط معالجة لإعادة تحويل أكاسيد اليورانيوم إلى سادس فلوريد اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود؛
- ٦- لم تقم "بأي أشكال إضافية من التقدم" في أنشطتها داخل محطة إثراء الوقود أو محطة فوردو لإثراء الوقود أو في مفاعل أراك (IR-40)، بما في ذلك تصنيع واختبار الوقود للمفاعل IR-40؛
- ٧- قدّمت صيغة مستوفاة من استبيان المعلومات التصميمية بخصوص المفاعل IR-40 ووافقت على تطبيق تدابير ضمانات الوكالة على المفاعل؛
- ٨- بدأت تشغيل محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري - وسيستخدم المرفق لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم إلى أكسيد "المثري حديثاً" بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥؛
- ٩- واصلت "ممارساتها لأنشطة البحث والتطوير الخاضعة للضمانات" في محطة إثراء الوقود التجريبية، دون تكديس اليورانيوم المثري؛

<sup>٦٦</sup> في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤، كانت إيران قد خففت ١٠٤,٥٦ كغم من أصل ٢٠٩,١ كغم من المواد النووية التي كانت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. والتزمت إيران بتحويل، بحلول ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٤، الكمية المتبقية من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، إلى أكسيد.

<sup>٦٧</sup> حتى ١١ أيار/مايو ٢٠١٤.

<sup>٦٨</sup> وفقاً لتعهدّها بأن تقوم بتحويل الكمية المتبقية من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى أكسيد (انظر الحاشية ٦٧).

- ١٠- لم تضطلع بأنشطة تتصل بإعادة المعالجة في مفاعل طهران البحثي ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة أو في أي مرفق من المرافق الأخرى التي سُمح للوكالة بمعاينتها؛
- ١١- قَدِّمت معلومات وأتاحت معاينة محكومة لكل من منجم تعدين اليورانيوم ومعالجته في غشين،<sup>٦٩</sup> ومنجم ساغاند لليورانيوم<sup>٧٠</sup>، ومحطة أرداكان لإنتاج اليورانيوم؛<sup>٧١</sup>
- ١٢- واصلت إتاحة معاينة يومية لمرافق الإثراء في ناتانز وفوردو؛
- ١٣- أتاحت معاينة محكومة منتظمة لورشات تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورشات إنتاج دَوَّارات الطرد المركزي ومرافق التخزين، وقَدِّمت معلومات بشأنها؛
- ١٤- قَدِّمت،<sup>٧٢</sup> بخصوص تحسين عملية الرصد، ما يلي:
- ١' خططاً للمرافق النووية ووصفاً لكل مبنى في كل موقع نووي
- ٢' أوصاف لحجم العمليات الجارية لكل مكان تجري فيه أنشطة نووية محدّدة
- ٣' معلومات عن مناجم ووحدات معالجة اليورانيوم وعن المواد المصدرية

<sup>٦٩</sup> ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

<sup>٧٠</sup> في ٦ أيار/مايو ٢٠١٤.

<sup>٧١</sup> في ٧ أيار/مايو ٢٠١٤.

<sup>٧٢</sup> في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤.